

Instruction manual

BEHA VESUV VR1500

Heater 1500 watt



SAFETY WARNING

PLEASE READ AND SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL TO ENSURE THE SAFE AND EFFECTIVE USE OF THE APPLIANCE.

This appliance is only use suitable for well insulated space or occasional use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning: To avoid the risk of electrical shock, always make sure the appliance is unplugged from the electrical outlet before relocating, servicing, or cleaning it.

- Make sure the voltage is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

WARNING:

To avoid overheating, do not cover the heater.

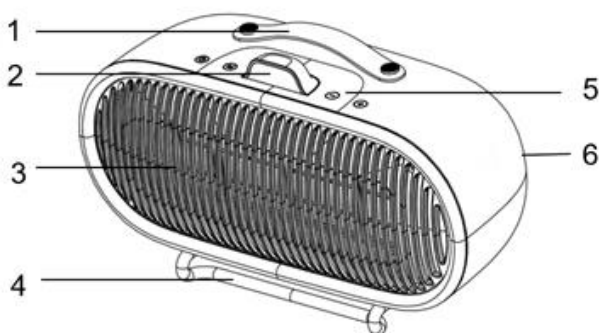
●CAUTION:

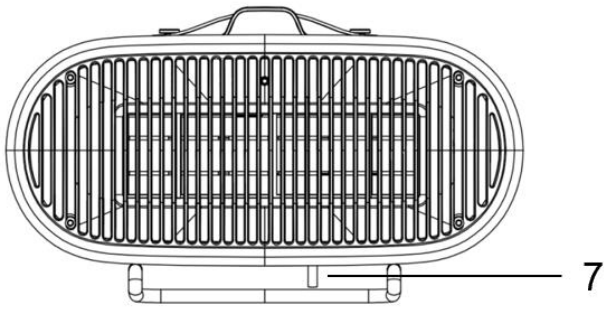
In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower, or a swimming pool.
- Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
- Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
- To disconnect the appliance, switch it “OFF”, and then remove the plug from outlet. Do not pull the cord to disconnect the plug.
- Switch off the power supply and disconnect from mains supply when not in use, before cleaning or other maintenance.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- Indoor use only.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
- Don't touch the hot surfaces.
- Do not use pesticide or other flammable spray around the product. Because it will damage the device and cause fire.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and socket-outlet.
- Do not leave this appliance unattended when it's in use.
- The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by disconnect the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
- Do not place the heater on carpet, don't place the cable under carpets. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- Do not store away until the heater cools down, store the heater in cool dry location when not in use.
- Do not use this heater if it has been dropped.

- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate, and clean the appliance or perform user maintenance.

PRODUCT OVERVIEW



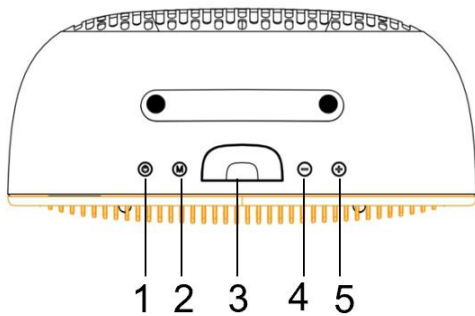


1	Handle	2	LED Display
3	Aluminum air outlet	4	Stand
5	Operation panel	6	Air inlet grille
7	Tip off switch		

INSTRUCTIONS

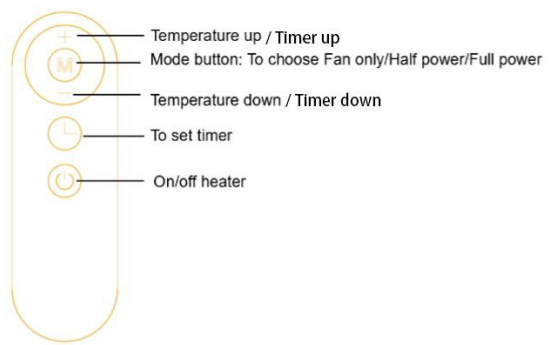
Note! Since the appliance and its heating elements are slightly greased when delivered, there might be a slight emission of smoke and odour the first time it is used. This is harmless and it'll stop after a short while. Be sure to provide sufficient ventilation during such time.

CONTROL PANEL



1. ON/OFF switch
2. Mode button: To choose Fan only/Half power/Full power. Hold on 3 seconds to set the timer
3. Display
4. Temperature/Timer down
5. Temperature/Timer up

REMOTE CONTROL



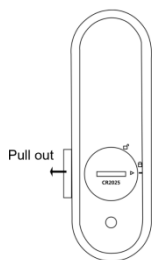
Operation Instruction:

1. Plug the power cord into a standard 220 - 240V AC electrical outlet.
2. Press “” button to start the heater and press “” button to change the mode. Every single press on the “” button, the heater will have one dot (fan only mode), two dots (half power 750W) or 3 dots (full power 1500W) showing on the display.
3. Press “” or “” button to set the temperature you need (10 -35°C).
4. Hold on “” button for 3 seconds, the display will show the timer. Press “” or “” button to set the timer you need to auto power off the heater (up to 9 hours), the display will blink 5 times to indicate finish setting.
5. Press on remote control and press “” or “” button: the timer you need to auto power off the heater (up to 9 hours), the display will blink 5 times to indicate finish setting.
6. The product will keep running 30 seconds after turning off the heater for cooling down the machine.
7. When the room temperature reaches the pre-set temperature, the heater will stop heating and blow cooling air. As soon as the room temperature drop 2°C lower than pre-set temperature, the heater will back to heat again.

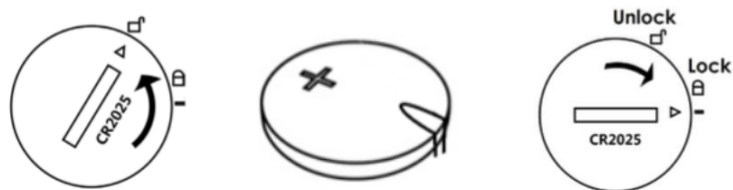
INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL

1. Remove the protective tab before using the remote control.



2. Replace the battery - Turn the battery compartment cover anti-clockwise to unlock position. Replace the battery according to the polarity: + upwards. Put the cover back and lock it securely by turning clockwise to the lock position.
3. It works with one 3 volts button cell battery CR2025.



To operate the heater, aim the remote control at the signal receptor. The remote control works from a distance of up to 5m when pointing at the signal receptor of the heater.

WARNING

Keep the remote control and the battery out of the reach of children.

NOTICE

1. If you don't use the product for a long time, take out the battery.
2. To prevent environmental pollution, take out the used battery and dispose safely and appropriately.

MAINTENANCE

Cleaning and Storage

Always disconnect the appliance and let it cool down completely before carrying out any maintenance.

Use a vacuum cleaner to remove dust on inlet and outlet surfaces.

Clean the outside of the unit with a damp cloth and then dry it with a dry cloth. Never immerse the unit in water, nor let water drip into the unit.

Always disconnect the appliance, let it completely cool and clean it before storing.

If you do not use the device for a long period, put back the unit and the instruction manual to the original carton and store in a dry and ventilated place.

Do not place any heavy items on top of carton during storing as this may damage the appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Number	VR1500
Rating Voltage	220-240 V ~ 50-60 Hz
Power	1500 W
Protection Class	Class I.

ERP information (GB)

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):VR1500					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.75	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat	$P_{max,c}$	1.5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e_{lmax}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e_{lmin}	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e_{lsb}	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No

				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	ROLVS				

BEHA

BEHA TARGET AS, EVJELØKKA 3, 1665 ROLVSØY

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Manuel d'utilisation du radiateur BEHA VESUV VR1500 – 1500 W



AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AFIN DE GARANTIR UNE UTILISATION SÛRE ET EFFICACE DE L'APPAREIL.

Cet appareil convient uniquement aux pièces bien isolées ou à un usage occasionnel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avertissement : pour éviter tout risque d'électrocution, assurez-vous toujours que l'appareil est débranché de la prise électrique avant de le déplacer, d'effectuer une intervention ou de le nettoyer.

- Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une vigilance particulière est nécessaire en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.

AVERTISSEMENT :



Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.



Afin d'éviter tout danger lié à une réinitialisation involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit que le fournisseur d'électricité met régulièrement sous et hors tension.

- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- Tenez l'appareil et le câble éloignés des sources de chaleur, des objets tranchants et de tout élément susceptible de les endommager.

- Vérifiez que l'appareil est éteint avant de le brancher sur le secteur.

- Pour débrancher l'appareil, mettez-le sur « OFF », puis retirez la fiche de la prise. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher.

- Coupez l'alimentation et débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant le nettoyage ou toute autre opération d'entretien.

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.

● Utilisation en intérieur uniquement.

- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bouchez en aucun cas les entrées d'air ni la sortie d'air.

- Ne touchez pas les surfaces chaudes.

- N'utilisez pas d'insecticide ni d'autre aérosol inflammable à proximité du produit : cela pourrait endommager l'appareil et provoquer un incendie.

- N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air : cela pourrait provoquer une électrocution, un incendie ou endommager l'appareil.

- Assurez-vous toujours d'avoir les mains sèches avant d'utiliser l'appareil, de régler un interrupteur, ou de toucher la fiche et la prise de courant.

- Ne laissez pas cet appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

- La cause la plus fréquente de surchauffe est l'accumulation de poussière ou de peluches dans l'appareil. Retirez régulièrement ces dépôts : débranchez l'appareil, puis aspirez les entrées d'air et les grilles.

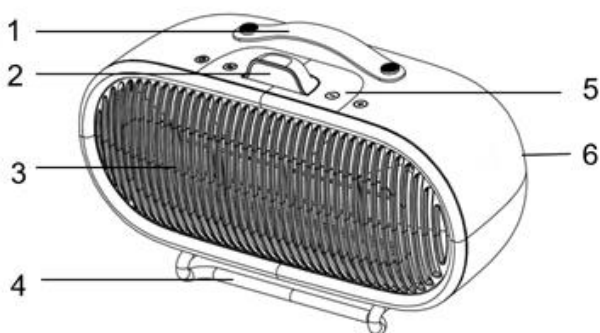
- Ne posez pas le chauffage sur un tapis et ne faites pas passer le câble sous un tapis. Placez le cordon à l'écart des zones de passage afin d'éviter tout risque de trébuchement.

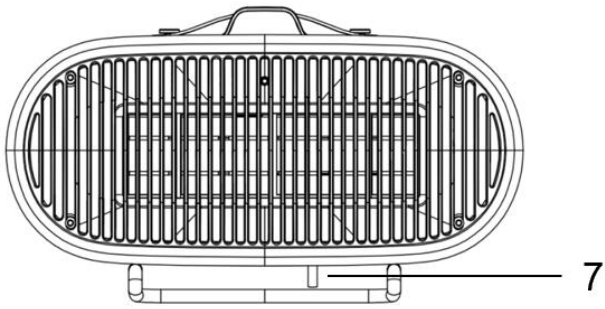
- Ne rangez pas l'appareil tant qu'il n'a pas refroidi. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez-le dans un endroit frais et sec.

- N'utilisez pas ce chauffage s'il est tombé.

- Ne pas utiliser si le chauffage présente des signes visibles de détérioration.
- N'utilisez pas ce chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par leurs propres moyens, sauf en cas de surveillance constante.
- Utilisez ce chauffage sur une surface plane et stable, ou fixez-le au mur si nécessaire.
- Pour limiter les risques d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou tout autre matériau inflammable à au moins 1 m de la sortie d'air.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des consignes pour une utilisation en toute sécurité et d'en comprendre les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il est placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue, et s'ils ont été surveillés ou formés à une utilisation en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil, le régler, le nettoyer ni effectuer l'entretien utilisateur.

APERÇU DU PRODUIT



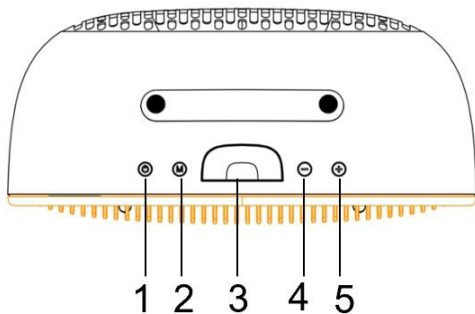


1	Poignée	2	Écran LED
3	Sortie d'air en aluminium	4	Pied
5	Panneau de commande	6	Grille d'entrée d'air
7	Interrupteur anti-basculement		

MODE D'EMPLOI

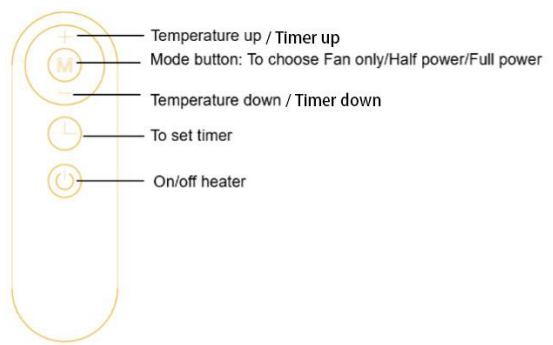
Attention! À la livraison, l'appareil et ses éléments chauffants sont légèrement graissés; lors de la première utilisation, il peut donc se dégager un léger peu de fumée et une odeur. C'est sans danger et cela disparaîtra rapidement. Veuillez à bien aérer la pièce pendant ce laps de temps.

PANNEAU DE COMMANDE



1. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
2. Bouton Mode;: sélectionner Ventilation seule / Puissance réduite / Puissance maximale. Maintenir 3secondes pour régler la minuterie
3. Affichage
4. Température/Minuterie;-
5. Température/Minuterie;+

TÉLÉCOMMANDE



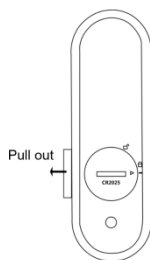
Instructions d'utilisation :

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur standard 220–240 V~.
2. Appuyez sur » pour démarrer le chauffage, puis sur » pour changer de mode. À chaque pression sur le bouton « », l'écran affiche un point (ventilation seule), deux points (puissance réduite 750 W) ou 3 points (pleine puissance 1500 W).
3. Appuyez sur « » ou « » pour régler la température souhaitée (10 -35°C).
4. Maintenez le bouton « » enfoncé pendant 3 secondes : l'écran affichera la minuterie. Appuyez sur « » ou « » pour régler la durée souhaitée afin d'éteindre automatiquement le chauffage (jusqu'à 9 heures) ; l'écran clignotera 5 fois pour confirmer la fin du réglage.
5. Appuyez le bouton de la télécommande, puis sur « » ou « » pour régler la durée souhaitée afin d'éteindre automatiquement le chauffage (jusqu'à 9 heures) ; l'écran clignotera 5 fois pour confirmer la fin du réglage.
6. L'appareil continue de fonctionner pendant 30 secondes après l'arrêt du chauffage afin de le laisser refroidir.
7. Lorsque la température ambiante atteint la valeur préréglée, le chauffage cesse de chauffer et souffle de l'air frais. Dès que la température de la pièce descend de 2 en dessous de la température préréglée, le chauffage se remet à chauffer.

INSTRUCTIONS

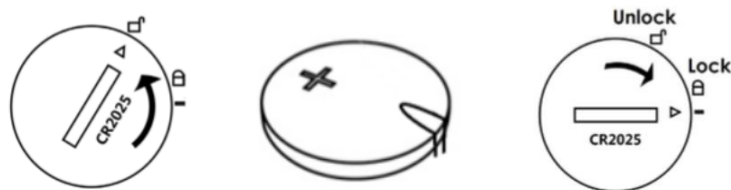
TÉLÉCOMMANDE

1. Retirez la languette de protection avant d'utiliser la télécommande.



2. Remplacement de la pile – Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens antihoraire jusqu'à la position de déverrouillage. Remplacez la pile en respectant la polarité : le + vers le haut. Remettez le couvercle et verrouillez-le correctement en le tournant dans le sens horaire jusqu'à la position de verrouillage.

3. Fonctionne avec une pile bouton 3 V de type CR2025.



Pour utiliser le chauffage, pointez la télécommande vers le récepteur du signal. La télécommande fonctionne jusqu'à 5 m lorsqu'elle est dirigée vers le récepteur du chauffage.

AVERTISSEMENT

Gardez la télécommande et la pile hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT

1. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez la pile.
2. Afin d'éviter toute pollution de l'environnement, retirez la pile usagée et éliminez-la de manière sûre et appropriée.

ENTRETIEN

Nettoyage et rangement

Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant d'effectuer toute opération d'entretien.

Utilisez un aspirateur pour retirer la poussière des surfaces d'entrée et de sortie d'air.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide, puis essuyez avec un chiffon sec. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez pas l'eau s'infiltrer à l'intérieur.

Débranchez toujours l'appareil, laissez-le refroidir complètement et nettoyez-le avant de le ranger.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, remettez l'unité et le mode d'emploi dans le carton d'origine, puis rangez-les dans un endroit sec et bien ventilé.

Ne posez aucun objet lourd sur le carton pendant le stockage, au risque d'endommager l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Numéro de modèle	VR1500
Tension nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance	1500 W
Classe de protection	Classe II

Informations ERP (R.-U.)

Exigences d'information pour les appareils de chauffage d'appoint électriques

Identifiant(s) du modèle :VR1500					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance de chauffage				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage d'appoint électriques à accumulation (sélectionner une option)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	1.5	kW	commande manuelle de charge de chaleur, avec thermostat intégré	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	0.75	kW	commande manuelle de charge thermique avec retour de température ambiante et/ou extérieure	Non
Maximale chaleur continue	P _{max,c}	1.5	kW	commande électronique de charge thermique avec température ambiante et/ou extérieure	Non
Auxiliaire électricité consommation				puissance de chauffe avec ventilateur	Non
À la puissance calorifique nominale	e _{lmax}	0.000	kW	Type de puissance de chauffe / régulation de la température ambiante (choisir une option)	
À puissance de chauffe minimale	e _{lmin}	0.000	kW	puissance de chauffe à un seul niveau, sans régulation de la température ambiante	Non
En mode veille	e _{lsb}	0.000	kW	Deux niveaux manuels ou plus, sans régulation de la température ambiante	Non
				avec régulation de la température ambiante par thermostat mécanique	Non
				avec régulation électronique de la température ambiante	Oui
				régulation électronique de la température ambiante + programmateur journalier	Non
				régulation électronique de la température ambiante + programmateur hebdomadaire	Non
				Autres options de commande (plusieurs choix possibles)	
				régulation de la température ambiante, avec détection de présence	Non

				régulation de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
				avec option de commande à distance	Non
				avec démarrage adaptatif	Non
				avec limitation du temps de fonctionnement	Non
				avec capteur à globe noir	Non
Coordonnées	ROLVS				

BEHA

BEHA TARGET AS, EVJELØKKA 3, 1665 ROLVSØY

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Bedienungsanleitung

BEHA VESUV VR1500

Heizgerät 1500 Watt



SICHERHEITSWARNUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF, UM EINE SICHERE UND EFFEKTIVE NUTZUNG DES GERÄTS ZU GEWÄHRLEISTEN.

Dieses Gerät ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Warnung: Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, stellen Sie stets sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es umstellen, warten oder reinigen.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

ACHTUNG: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Der Heizlüfter darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.

WARNUNG:



Um eine Überhitzung zu vermeiden, das Heizgerät nicht abdecken.

●VORSICHT:

Um Gefahren durch ein unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung (z. B. eine Zeitschaltuhr) betrieben und nicht an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Versorger regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewanne, Dusche oder Swimmingpool verwenden.
- Gerät und Kabel von Wärmequellen, scharfen Gegenständen sowie allem fernhalten, was Beschädigungen verursachen kann.
- Vor dem Anschluss an das Stromnetz sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Zum Trennen des Geräts schalten Sie es auf „AUS“ und ziehen anschließend den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie zum Abziehen des Steckers nicht am Kabel.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird sowie vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten.
- Nicht in Bereichen betreiben, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Nur für den Innenbereich.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, dürfen Lufteinlässe und Luftauslass keinesfalls blockiert werden.
- Heiße Oberflächen nicht berühren.
- Keine Schädlingsbekämpfungsmittel oder andere brennbare Sprays in der Nähe des Produkts verwenden. Das kann das Gerät beschädigen und einen Brand verursachen.
- Keine Fremdkörper in Lüftungs- oder Abluftöffnungen einführen und nicht hineinfallen lassen – dies kann zu Stromschlag, Brand oder Schäden am Gerät führen.
- Vor dem Bedienen oder Verstellen eines Schalters sowie vor dem Berühren von Stecker und Steckdose stets sicherstellen, dass die Hände trocken sind.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Die häufigste Ursache für Überhitzung sind Staub- oder Flusenablagerungen im Gerät. Diese Ablagerungen regelmäßig entfernen: Gerät vom Stromnetz trennen und Lüftungsöffnungen sowie Gitter absaugen.
- Heizgerät nicht auf Teppich stellen und das Kabel nicht unter Teppichen verlegen. Kabel so führen, dass niemand darüber stolpert.
- Erst verstauen, wenn das Heizgerät vollständig abgekühlt ist. Bei Nichtgebrauch kühl und trocken lagern.
- Dieses Heizgerät nicht verwenden, wenn es heruntergefallen ist.

- Nicht verwenden, wenn am Heizgerät sichtbare Beschädigungen erkennbar sind.

● Dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen verwenden, wenn sich darin Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können – es sei denn, es ist eine ständige Beaufsichtigung gewährleistet.

- Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer waagerechten, stabilen Fläche oder montieren Sie es – je nach Ausführung – an der Wand.

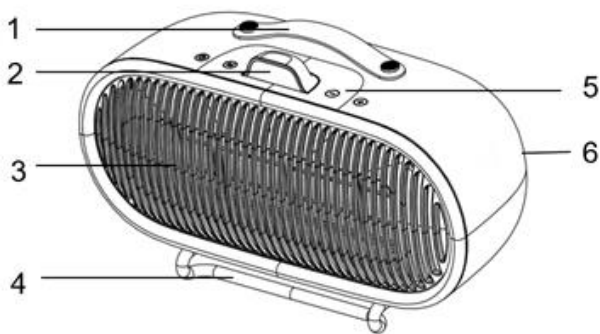
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge und andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.

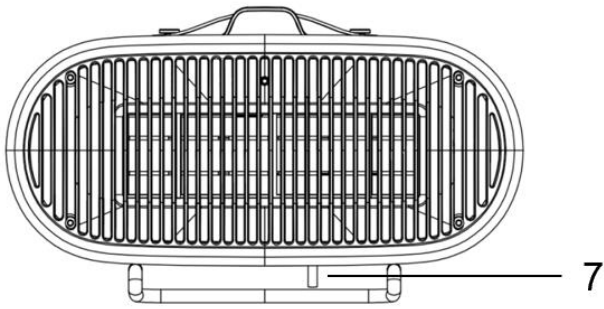
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

- Kinder unter 3 Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.

- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- bzw. ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist und sie dabei beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Nutzung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Steckdose anschließen, nicht einstellen oder reinigen und keine Wartungsarbeiten durch den Benutzer durchführen.

PRODUKTÜBERSICHT



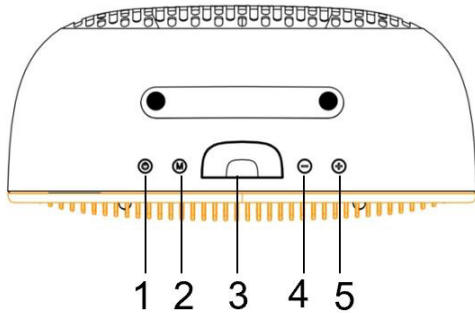


1	Griff	2	LED-Anzeige
3	Luftauslass aus Aluminium	4	Standfuß
5	Bedienfeld	6	Lufteinlassgitter
7	Kippschutzschalter		

ANLEITUNG

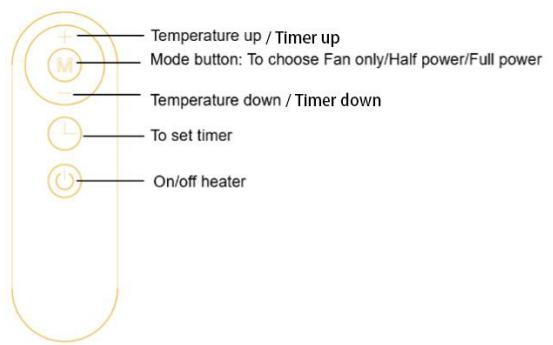
Hinweis! Da das Gerät und seine Heizelemente bei der Auslieferung leicht eingefettet sind, kann es bei der ersten Inbetriebnahme zu einer leichten Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Das ist unbedenklich und hört nach kurzer Zeit wieder auf. Sorgen Sie in dieser Zeit für ausreichende Belüftung.

BEDIENFELD



1. Ein-/Aus-Schalter
2. Modustaste: Zur Auswahl von Nur Lüfter/Halbe Leistung/Volle Leistung. 3 Sekunden gedrückt halten, um den Timer einzustellen
3. Anzeige
4. Temperatur/Timer runter
5. Temperatur/Timer hoch

FERNBEDIENUNG



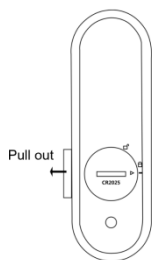
Bedienungsanleitung:

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine handelsübliche 220–240-V-Wechselstrom-Steckdose.
2. Drücken Sie die Taste „“, um das Heizgerät einzuschalten, und drücken Sie , um den Modus zu wechseln. Mit jedem Druck auf die Taste „“ zeigt das Heizgerät einen Punkt (nur Lüfterbetrieb), zwei Punkte (halbe Leistung 750 W) oder 3 Punkte (volle Leistung 1500 W) im Display an.
3. Drücken Sie die Taste „“ oder „“-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen (10 -35°C).
4. Halten Sie die Taste „“ 3 Sekunden lang gedrückt, dann wird auf dem Display der Timer angezeigt. Drücken Sie „“ oder „“, um den gewünschten Timer einzustellen, damit sich das Heizgerät automatisch ausschaltet (bis zu 9 Stunden), das Display blinkt 5-mal zur Bestätigung der Einstellung.
5. Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung und anschließend die Taste „“ oder „“ um den gewünschten Timer einzustellen, damit sich das Heizgerät automatisch ausschaltet (bis zu 9 Stunden). Das Display blinkt 5-mal zur Bestätigung der Einstellung.
6. Nach dem Ausschalten läuft das Gerät noch 30 Sekunden weiter, um abzukühlen.
7. Sobald die Raumtemperatur die voreingestellte Temperatur erreicht, stoppt das Heizgerät das Heizen und bläst kühle Luft. Sinkt die Raumtemperatur um 2°C unter die voreingestellte Temperatur, beginnt das Heizgerät wieder zu heizen.

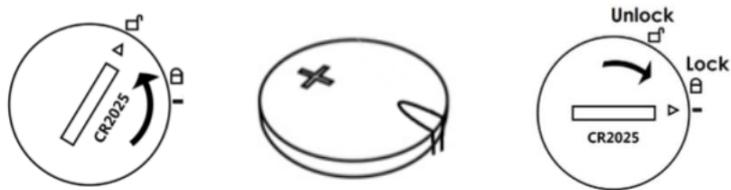
ANLEITUNG

FERNBEDIENUNG

1. Entfernen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung die Schutzlasche.



2. Batterie wechseln – Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn in die Entriegelungsposition. Setzen Sie die Batterie entsprechend der Polarität ein: + nach oben. Setzen Sie den Deckel wieder auf und verriegeln Sie ihn sicher, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn in die Verriegelungsposition drehen.
3. Sie wird mit einer 3-Volt-Knopfzelle (CR2025) betrieben.



Richten Sie zum Bedienen des Heizgeräts die Fernbedienung auf den Signalempfänger. Bei Ausrichtung auf den Signalempfänger des Heizgeräts funktioniert die Fernbedienung aus einer Entfernung von bis zu 5 m.

WARNHINWEIS

Bewahren Sie Fernbedienung und Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

HINWEIS

1. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterie.
2. Um die Umwelt zu schützen, nehmen Sie die verbrauchte Batterie heraus und entsorgen Sie sie sicher und fachgerecht.

WARTUNG

Reinigung und Aufbewahrung

Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten stets vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.

Entfernen Sie Staub an Einlass- und Auslassflächen mit einem Staubsauger.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen oder hineintropfen.

Vor dem Verstauen stets den Netzstecker ziehen, das Gerät vollständig abkühlen lassen und reinigen.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, Gerät und Bedienungsanleitung wieder in den Originalkarton legen und an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren.

Während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf den Karton stellen, da dies das Gerät beschädigen kann.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	VR1500
Nennspannung	220-240 V ~ 50-60 Hz
Leistung	1500 W
Schutzklasse	Klasse „I“

ERP-Informationen (GB)

Informationsanforderungen für elektrische Einzelraumheizgeräte

Modellkennung(en):VR1500					
Posten	Symbol	Wert	Einheit	Posten	Einheit
Heizleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Speicher-Einzelraumheizgeräte (eine Option auswählen)	
Nennheizleistung	P _{nom}	1.5	kW	manuelle Lade-/Wärmespeichersteuerung, mit integriertem Thermostat	Nein
Minimale Wärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	0.75	kW	manuelle Lade-/Wärmeregung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximal Dauerwärme	P _{max,c}	1.5	kW	elektronische Lade-/Wärmeregung mit Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeleistung mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	0.000	kW	Art der Wärmeabgabe/Raumtemperaturregelung (eine Option auswählen)	
Bei minimaler Wärmeleistung	e _{lmin}	0.000	kW	einstufige Wärmeabgabe ohne Raumtemperaturregelung	Nein
Im Standby-Modus	e _{lsb}	0.000	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
				mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	Nein
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Ja
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Nein
				elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	Nein
				Weitere Regelungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein

				Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Option zur Fernsteuerung	Nein
				mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				mit Begrenzung der Betriebszeit	Nein
				mit Schwarzglühkugel-Sensor	Nein
Kontaktdaten	ROLVS				

BEHA

BEHA TARGET AS, EVJELØKKA 3, 1665 ROLVSØY

e-post: post@beha.no

www.beha.no

Handleiding BEHA VESUV VR1500 Verwarming 1500 watt



VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE, ZODAT U HET APPARAAT VEILIG EN DOELTREFFEND KUNT GEBRUIKEN.

Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing: Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, moet u altijd controleren of het apparaat uit het stopcontact is gehaald voordat u het verplaatst, onderhoud uitvoert of het schoonmaakt.

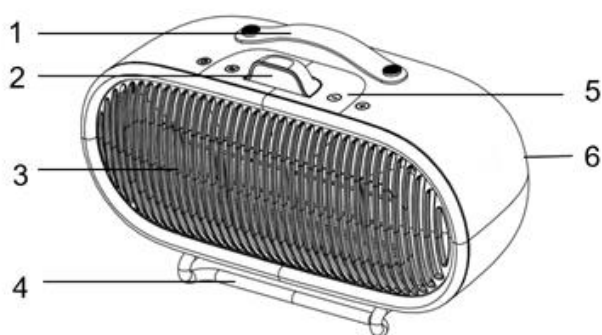
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicepartner of door vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

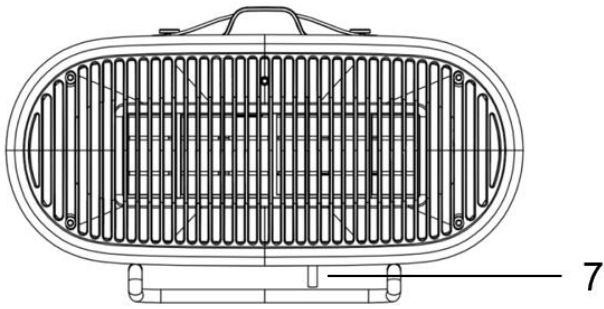
LET OP: Onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra alert wanneer er kinderen en kwetsbare personen in de buurt zijn.

- Plaats de kachel niet direct onder een stopcontact.

- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen van schade aan de kachel zijn.
- Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes wanneer deze worden gebruikt door personen die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er continu toezicht is.
- Gebruik deze kachel op een vlakke, stabiele ondergrond, of bevestig hem aan de muur, indien van toepassing.
- Houd om brandgevaar te beperken textiel, gordijnen en andere brandbare materialen op minimaal 1 m afstand van de luchtuitlaat.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Kinderen van 3 jaar tot jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen aan- of uitzetten, mits het op de bedoelde normale gebruiksplek is geplaatst of geïnstalleerd én zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over veilig gebruik en de risico's begrijpen. Kinderen van 3 jaar tot jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, reinigen of onderhoud door de gebruiker uitvoeren.

PRODUCTOVERZICHT



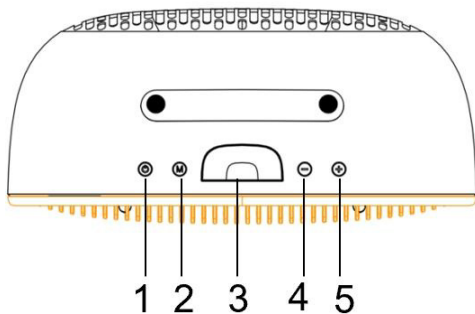


1	Handgreep	2	LED-display
3	Aluminium luchtuitlaat	4	Standaard
5	Bedieningspaneel	6	Luchtinlaatrooster
7	Kantelschakelaar		

INSTRUCTIES

Let op! Omdat het apparaat en de verwarmingselementen bij levering licht ingeget zijn, kan er bij het eerste gebruik een beetje rook en geur vrijkomen. Dit is onschadelijk en verdwijnt na korte tijd. Zorg in die periode voor voldoende ventilatie.

BEDIENINGSPANEEL



1. AAN/UIT-schakelaar
2. Modusknop: kies Alleen ventilator/Half vermogen/Vol vermogen. Houd 3 seconden ingedrukt om de timer in te stellen
3. Display
4. Temperatuur/timer omlaag
5. Temperatuur/timer omhoog

AFSTANDBEDIENING

ERP-informatie (GB)

Informatievereisten voor elektrische lokale ruimteverwarmers

Modelidentificatie: VR1500					
Onderdeel	Symbool	Waarde	Eenheid	Onderdeel	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmtetoevoer, alleen voor elektrische accumulatiekachels (kies één)	
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	1.5	kW	handmatige laadregeling, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0.75	kW	handmatige laadregeling met terugkoppeling van kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Maximaal continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	1.5	kW	elektronische laadregeling met kamer- en/of buitentemperatuur	Nee
Hulpstroom elektriciteitsverbruik				warmteafgifte met ventilatorondersteuning	Nee
Bij nominale warmteafgifte	e_{lmax}	0.000	kW	Type warmteafgifte/ruimtetemperatuurregeling (kies één)	
Bij minimale warmteafgifte	e_{lmin}	0.000	kW	ééntraps warmteafgifte en geen ruimtetemperatuurregeling	Nee
In stand-by	e_{lsb}	0.000	kW	Twee of meer handmatige standen, geen ruimtetemperatuurregeling	Nee
				met mechanische thermostaat voor ruimtetemperatuurregeling	Nee
				met elektronische ruimtetemperatuurregeling	Ja
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus dagtimer	Nee
				elektronische ruimtetemperatuurregeling plus weektimer	Nee
				Overige regelopties (meerdere keuzes mogelijk)	
				ruimtetemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	Nee

				ruimtetemperatuurregeling, met detectie van een open raam	Nee
				met optie voor afstandsbediening	Nee
				met adaptieve startregeling	Nee
				met begrenzing van de werktijd	Nee
				met zwartebolsensor	Nee
Contactgegevens	ROLV:				

BEHA

BEHA TARGET AS, EVJELØKKA 3, 1665 ROLVSØY

e-post: post@beha.no

www.beha.no